



# • Alliance française de Victoria •

## 100 ans...

✧ *et toujours de l'avant...* ✧

### Bulletin de nouvelles • Newsletter

#### Chers lecteurs / Chères lectrices...

## Alliance française de Victoria

P.O. Box 30065  
Saanich Centre Postal Outlet  
Victoria B.C. V8X 5E1

Téléphone:  
(250) 661- 6942  
(250) 477- 5508  
Fax:  
(250) 598 - 2707

Courriel : [victoria@af.ca](mailto:victoria@af.ca)  
Site Web: [www.af.ca/victoria](http://www.af.ca/victoria)

## Hiver 2012

Rédaction et infographie:  
France Gervais M.A. Éd.

Contributions de :  
Dr Jeanne Adam  
Mrs Gaynor Clarke  
Dr Danielle Thaler  
M. John Sargent  
Mme Charlotte Weiss  
Mme Lydia Willis

## Dans ce numéro :

Cours de français	p.2
Cours de cuisine	p.3
Café & Croissants	p.4
Repas mensuels	p.5
Cercle littéraire	p.6
Programme culturel	p.7
Formulaire d'adhésion	p.11

L'équipe de l'Alliance française vous présente son nouveau programme culturel. Nous entamons la seconde partie de notre programme spécial d'Une Terre à l'autre grâce à une subvention reçue du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (Gouvernement du Québec). Nous voulons également remercier nos autres partenaires dans ce projet : l'Association historique francophone de Victoria, le Consulat général de France à Vancouver, l'Université du Québec à Trois-Rivières, le Département de français de l'Université de Victoria, ainsi que CILS-FM 107.9. Nous vous proposons donc un programme spécial de trois conférences gratuites portant sur des enjeux contemporains de l'émigration et de l'immigration. Nos conférenciers très connus dans le domaine, viendront tout spécialement du Québec et de France partager avec vous leurs expertises. Tout en soulignant la semaine de la Francophonie, nous clôturerons cette série d'activités par un repas le 8 mars prochain à l'University Club de l'Université de Victoria (détails à venir).

Nous remercions toutes les personnes qui ont renouvelé leur adhésion à l'Alliance française de Victoria. Ce soutien est vraiment indispensable à la poursuite de nos activités. Il n'est pas trop tard pour compléter et nous retourner le formulaire d'adhésion publié à la dernière page.

Our team is proud to present its new season of French classes, as well as our program of cultural events for the Winter 2012 season. Some activities are designed to support people learning the French language: for example the bilingual cooking classes, Café & Croissants and lunches which provide conversation opportunities for those at all levels of French.

In addition to our regular activities, we are launching the second part of our special program d'Une terre à l'autre. This series of special events has been made possible by a grant from the Government of Quebec. We would also like to thank our other partners in this project: the Consulate General of France in Vancouver, the Université du Québec à Trois-Rivières, the French Department of the University of Victoria, the Association historique francophone de Victoria and the radio station CILS-FM 107.9. This special project will present issues associated with the process of emigration from Europe and Quebec to various other regions of Canada. Our well-qualified speakers from Quebec and France will share their expertise with us.

We would like to thank all of you who have renewed your annual memberships. This is vital for us and supports our activities. You will find specific information on the last page of this Newsletter if you still need to renew or want to become a new member.



**Alliance française de Victoria**



# **FRENCH CLASSES**

**Our Winter 2012 French classes  
are starting this January.**

**Registrations are being taken now.**



**For more information,  
please visit**

**[www.af.ca/victoria](http://www.af.ca/victoria)**

**or call**

**250 477-5508**





Bilingual class...Join us!

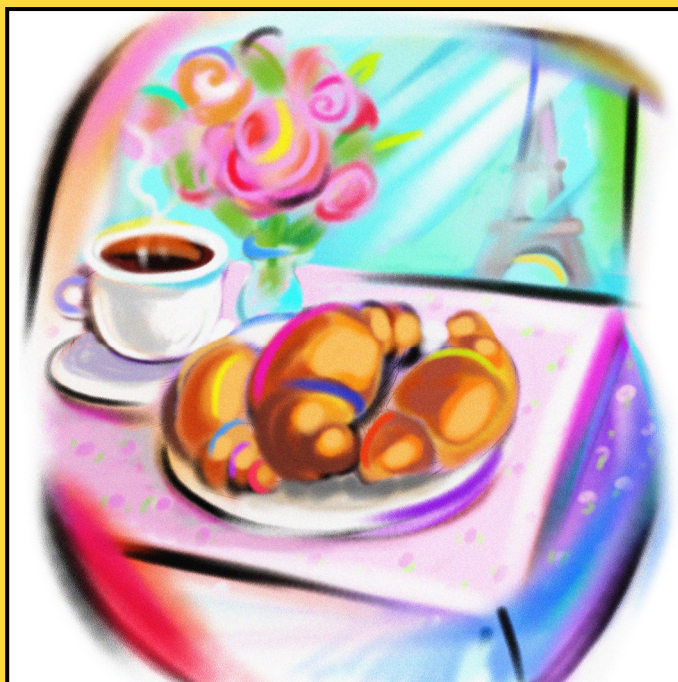


# Cours de cuisine-Cooking Class

<p style="text-align: center;"><b>Schedule for the Winter 2012</b></p> <p><b>Wednesdays 18:00-21:00:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>January 25</b></li><li>• <b>February 29</b></li><li>• <b>March 28</b></li></ul>	<p><b>These courses will be taught by a well-known French chef.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>École Victor-Brodeur 637 Head Street Esquimalt</b></p> <p style="text-align: center;"><b>\$55.00</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>◆ <i>Comments/commentaires</i> ◆</b></p> <p>-The chef is good at engaging the group and very knowledgeable.</p> <p>-Good company, good food.</p> <p>-Ce cours est super!</p> <p>-C'est un excellent cours de cuisine. L'atmosphère est agréable, chaleureuse, pleine d'humour. En quelques heures on vit plusieurs expériences : un cours de cuisine gourmet, un festin à partager et une agréable soirée entre bons vivants. Quelle formule gagnante !</p>	<p style="text-align: center;"><b>All the ingredients for the menu are provided by the Alliance française de Victoria</b></p> <p style="text-align: center;"><b><u>Information and Registration:</u></b> <i>Date limite :</i> <b>2 jours avant le cours/ 2 days before the class</b></p> <p style="text-align: center;"><b>250 477-5508</b></p> 

# ☀️ *Petits-déjeuners : Café et croissants* ☀️

- *Rencontre le dernier samedi de chaque mois* •



*Ces samedis à 9 h 30 :*

- *28 janvier*
- *25 février*
- *31 mars*

**SLIDERS**

*Bakery & Bistro  
3115 Cedar Hill Road  
Victoria*





# Déjeuners / Lunches: Le plaisir de parler



**Les mercredis suivants à midi:**

**11 janvier**

◆ **Samuel's Restaurant** ◆  
655 Douglas St., Victoria

**8 février**

◆ **The Marina Restaurant** ◆  
1327 Beach Drive, Oak Bay

**11 avril**

◆ **Santiago Café** ◆  
660 Oswego, Victoria



**Veillez s.v.p. réserver votre place 3 jours avant le repas (places limitées).**

**Pour votre réservation / For reservations:  
250 217-9670**

Ou /or **250 661-6942** à l'Alliance française de Victoria

**Please reserve 3 days prior to the lunch (limited seating).**

**Le repas est à votre choix et à vos frais.  
You will be able to choose from the menu. The meal will be at your expense.**



# Cercle littéraire



15:00-17:00

University Club, Université de Victoria

Le "Cercle littéraire" est un club mensuel de discussion en français autour d'un livre choisi.

Ce club est ouvert gratuitement à tous les membres et étudiants de l'Alliance française de Victoria. Une contribution de 4\$ sera très appréciée de la part des non-membres.

Pour plus d'informations, veuillez contacter l'Alliance française au (250) 661-6942

◀ Jeudi 26 janvier 2012 ▶

« *Des gens très bien* »  
d'Alexandre Jardin

---

◀ Jeudi 1<sup>er</sup> mars 2012 ▶

*Un livre de votre choix*

---

◀ Jeudi 29 mars 2012 ▶

« *L'Homme qui m'aimait tout bas* »  
d'Eric Fottorino



# Programme culturel

**Janvier 2012**

Jeudi 5 janvier 14 h 30	Bibliothèque d'Oak Bay, 1442 Monterey  <a href="#">Fêtons les rois</a> en partageant des fouaces de circonstance ( <i>recette traditionnelle du Midi de la France</i> ).  <u>Participation aux frais:</u> Membres : \$5.00                      Non-membres : \$8.00 <b>Veillez s.v.p. annoncer votre présence en téléphonant au 250 477-5508</b>
Mercredi 11 janvier 12 h	Samuel's Restaurant, 655 Douglas St., Victoria  <a href="#">Déjeuner mensuel</a>  <b>Renseignements &amp; réservations avant le 9 janvier: 250 217-9670 ou 250 661-6942</b>
Mardi 24 janvier 11 h 30  <b><i>D'UNE TERRE À L'AUTRE</i></b>	C111, Bâtiment Clearihue, Université de Victoria  <a href="#">Conférence</a> : « Éducation sans frontière au Québec et littérature pour la jeunesse comme terre d'accueil »  Mme Noëlle Sorin, Université du Québec à Trois-Rivières
Mercredi 25 janvier 18 h - 21 h	École Victor-Brodeur, 637 rue Head, Esquimalt  <a href="#">Cours de cuisine française</a>  <b>Renseignements et inscriptions : 250 477-5508</b>
Jeudi 26 janvier 15 h	University Club, Université de Victoria  <a href="#">Cercle littéraire</a> : « Des gens très bien » d'Alexandre Jardin
Samedi 28 janvier Dès 9 h 30	Sliders, 3115 Cedar Hill Road, Victoria  <a href="#">Petit-déjeuner Café /Croissants</a>



## Février 2012

Mercredi 1 <sup>er</sup> février 14 h 30	Windsor Pavilion, 2451 Windsor Road, Oak Bay <a href="#">Conférence</a> : « L'Europe, crise ou croissance ? » M. Emmanuel Brunet-Jailly, Directeur du Centre d'études européennes, UVIC
Mercredi 8 février 12 h	The Marina Restaurant, 1327 Beach Drive, Oak Bay <a href="#">Déjeuner mensuel</a> <b>Renseignements &amp; réservations avant le 5 février: 250 217-9670 ou 250 661-6942</b>
Jeudi 23 février 16 h 30  <b><i>D'UNE TERRE À L'AUTRE</i></b>	A 180, University Centre, Université de Victoria <a href="#">Conférence</a> : « Le pari de l'interculturalisme : les immigrants et le Québec d'aujourd'hui » Mme Danièle Letocha, Université d'Ottawa
Samedi 25 février Dès 9 h 30	Sliders, 3115 Cedar Hill Road, Victoria <a href="#">Petit-déjeuner Café /Croissants</a>
Mercredi 29 février 18 h - 21 h	École Victor-Brodeur, 637 rue Head, Esquimalt <a href="#">Cours de cuisine française</a> <b>Renseignements et inscriptions : 250 477-5508</b>

## Mars 2012

Jeudi 1 <sup>er</sup> mars 15 h	University Club, Université de Victoria  <u>Cercle littéraire :</u> Compte-rendu d'un livre au choix
Jeudi 8 mars 16 h 30  <b><i>D'UNE TERRE À L'AUTRE</i></b>	A 180, University Centre, Université de Victoria  <u>Conférence :</u> « Laïcité, immigration et identité nationale au Québec et en France »  M. Jean Beaubérot, Université de La Sorbonne, Paris
Jeudi 8 mars 18 h 30  <b><i>D'UNE TERRE À L'AUTRE</i></b>	University Club, Université de Victoria  <u>Dîner :</u> Semaine de la Francophonie et clôture du projet d'Une terre à l'autre (De plus amples détails seront communiqués ultérieurement)
Mercredi 21 mars 19 h 30	(Salle à préciser), Université de Victoria  <u>Projection de film :</u> Projection d'un film africain qui sera présenté et commenté par M. Sada Niang, professeur au département de français
Mercredi 28 mars 18 h - 21 h	École Victor-Brodeur, 637 rue Head, Esquimalt  <u>Cours de cuisine française</u>  <b>Renseignements et inscriptions : 250 477-5508</b>
Jeudi 29 mars 15 h	University Club, Université de Victoria  <u>Cercle littéraire :</u> « l'Homme qui m'aimait tout bas » d'Eric Fottorino
Samedi 31 mars Dès 9 h 30	Sliders, 3115 Cedar Hill Road, Victoria  <u>Petit-déjeuner Café /Croissants</u>



**Avril 2012 (horaire partiel)**

Mercredi 4 avril 14 h 30	Bibliothèque d’Oak Bay, 1442 Monterey  <u>Conférence :</u> « Un coin enchanteur inconnu de la Côte d’Azur »  M. Michel Sauze
Mercredi 11 avril 12 h	Santiago Café, 660 Oswego, Victoria  <u>Déjeuner mensuel</u>  Renseignements & réservations avant le 9 avril: 250 217-9670 ou 250 661-6942



L'Alliance française de Victoria fait partie d'un réseau international de plus de 1200 groupes similaires, gérés chacun de façon indépendante, établis dans 138 pays. Association culturelle à but non-lucratif, nous cherchons à faire connaître la culture française et à encourager l'étude du français.

Nos membres sont des francophones et des francophiles de toutes origines. Nous offrons des activités culturelles et sociales variées. Ainsi, nous nous rencontrons régulièrement pour participer à des conférences, des réunions du Cercle littéraire, des repas et des événements spéciaux. Nos membres reçoivent régulièrement notre Bulletin de nouvelles et de l'information sur des sujets pertinents.



### Formulaire d'adhésion

**Je désire adhérer à l'Alliance française de Victoria en tant que:**

- membre individuel.....\$40.00
- couple.....\$70.00
- membre bienfaiteur : à partir de \$80.00
- membre(s) à vie : 10 x la cotisation annuelle

***Les renouvellements sont dus annuellement au 1<sup>er</sup> octobre.***

Nom de l'autre membre si couple: \_\_\_\_\_

Titre:  M.  Mme  Mlle  Dr  
 Mr.  Mrs.  
 Autre: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_ Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Tél. domicile: \_\_\_\_\_ bureau

(facultatif) : \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Veuillez ➤ <b><u>Faire un chèque à l'ordre de:</u></b> Alliance française de Victoria  ➤ <b><u>Et l'envoyer avec</u></b> <b><u>ce formulaire à :</u></b> Alliance française de Victoria P.O. Box 30065 Saanch Centre Postal Outlet Victoria B.C. V8X 5E1	<u>Site web:</u> www.af.ca/victoria <u>Courriel:</u> victoria@af.ca <u>Tél:</u> 250 661-6942 / 477-5508 <u>Fax:</u> 250 598-2707
<b>Merci de devenir membre de</b> <b>l'Alliance française de Victoria</b>	